

## **Session 8.6 Workshops**

Phonologique progression

Nadine Chadier



Friday 24-Saturday 25 March 2017 East Midlands Conference Centre Nottingham Phonologique progression



## Aims for this session

- Raise the awareness of the urgency to teach phonology
- Share with you the transferable, proven and fun methodology
- Inspire you to bring phonology into daily routine



## Task 1

Say hello in your native language to the person sitting next to you.

Now you have made friends, in pairs, please read aloud the following poem



## Korkuyorum

Yağmuru seviyorum diyorsun,

İşte, bunun için korkuyorum;

Beni de sevdiğini söylüyorsun...

## I am Afraid

You say that you love rain,

This is why I am afraid;

You say that you love me too...

| yağmur yağınca şemsiyeni açıyorsun    | but you open your umbrella when it rains       |
|---------------------------------------|--|
| Güneşi seviyorum diyorsun,            | You say that you love the sun,                 |
| güneş açınca gölgeye kaçıyorsun       | but you find a shadow spot when the sun shines |
| Rüzgarı seviyorum diyorsun,           | You say that you love the wind,                |
| rüzgar çıkınca pencereni kapatıyorsun | But you close your windows when wind blows     |



# WHEN ENGLISH IS MOT YOUR NATIVE LANGUAGE











### Listening KS2

- listen attentively to spoken language and show understanding by joining in and responding
- explore the patterns and sounds of language through songs and rhymes and link the spelling, sound and meaning of words

#### Speaking

- engage in conversations; ask and answer questions; express opinions and respond to those of others; seek clarification and help\*
- speak in sentences, using familiar vocabulary, phrases and basic language structures
- develop accurate pronunciation and intonation so that others understand when they are reading aloud or using familiar words and phrases\*
- present ideas and information orally to a range of audiences\*
   Reading
- read carefully and show understanding of words, phrases and simple writing
- appreciate stories, songs, poems and rhymes in the language
- broaden their vocabulary and develop their ability to understand new words that are introduced into familiar written material, including through using a dictionary

#### Writing

- write phrases from memory, and adapt these to create new sentences, to express ideas clearly
- describe people, places, things and actions orally\* and in writing

#### Grammar

understand basic grammar appropriate to the language being studied, such as (where relevant): feminine, masculine and neuter forms and the conjugation of high-frequency verbs; key features and patterns of the language; how to apply these, for instance, to build sentences; and how these differ from or are similar to English.
 www.rachelhawkes.com

#### Listening

- listen to a variety of forms of spoken language to obtain information and respond appropriately
- transcribe words and short sentences that they hear with increasing accuracy

#### Speaking

- initiate and develop conversations, coping with unfamiliar language and unexpected responses, making use of important social conventions such as formal modes of address
- express and develop ideas clearly and with increasing accuracy, both orally and in writing
- speak coherently and confidently, with increasingly accurate pronunciation and intonation

#### Reading

- read and show comprehension of original and adapted materials from a range of different sources, understanding the purpose, important ideas and details, and provide an accurate English translation of short, suitable material
- read literary texts in the language, such as stories, songs, poems and letters, to stimulate ideas, develop creative expression and expand understanding of the language and culture

#### Writing

write prose using an increasingly wide range of grammar and vocabulary, write creatively to express their own ideas and opinions, and translate short written text accurately into the foreign language.

#### Grammar

- identify and use tenses or other structures which convey the present, past, and future as appropriate to the language being studied
- use and manipulate a variety of key grammatical structures and patterns, including voices and moods, as appropriate
- develop and use a wide-ranging and deepening vocabulary that goes beyond their immediate needs and interests, allowing them to give and justify opinions and take part in discussion about wider issues
- use accurate grammar, spelling and punctuation.

G gianfrancoconti phonology - ... 

Nine research facts about L... ×



### THE LANGUAGE GYM

by Gianfranco Conti, PhD. Co-author of 'The Language Teacher toolkit', winner of the 2015 TES best resource contributor award and founder of www.langu

Home

🚺 https://gianfrancoconti.wordpress.com/2016/01/23/nine-researcl 🔎 🔻 🔒 💍

Nine research facts about L2 phonology teaching and learning that every teacher should know

# Nine research facts about L2 phonology teaching and learning

**BLOG STATS (SINC** 

267,581 hits

CATEGORIES

https://gianfrancoconti.wordpress.com/2016/01/23/nine-research-facts-about-l2-phonology-that-every-teacher-should-know/

- Pronunciation and decoding are the most neglected skills in Modern Language classrooms
- ➤ L2 learner levels of integrative motivation can affect the acquisition of pronunciation
- > Age as a catalyst or inhibitor of acquisition of pronunciation
- > L2 sounds are interpreted by the brain using the L1 phonological system
- Accurate acquisition of L2 phonology leads not only to more effective listening skills but also to better vocabulary and grammar acquisition
- ➤ L2 graphemes automatically activate L1 phonemes in the L2-learner working memory
- U-shaped developmental curve of phonology acquisition
- ➤ Effective decoding skills and pronunciation play an important role in L2 reading comprehension
- > Temporariness of phonological storage in Working Memory
- There is no link between musical ability and pronunciation ability —

### Listening KS2

- listen attentively to spoken language and show understanding by joining in and responding
- explore the patterns and sounds of language through songs and rhymes and link the spelling, sound and meaning of words

#### **Speaking**

- engage in conversations; ask and answer questions; express opinions and respond to those of others; seek clarification and help\*
- speak in sentences, using familiar vocabulary, phrases and basic language structures
- develop accurate pronunciation and intonation so that others understand when they are reading aloud or using familiar words and phrases\*
- present ideas and information orally to a range of audiences\*
   Reading
- read carefully and show understanding of words, phrases and simple writing
- appreciate stories, songs, poems and rhymes in the language
- broaden their vocabulary and develop their ability to understand new words that are introduced into familiar written material, including through using a dictionary

#### Writing

- write phrases from memory, and adapt these to create new sentences, to express ideas clearly
- describe people, places, things and actions orally\* and in writing

#### Grammar

understand basic grammar appropriate to the language being studied, such as (where relevant): feminine, masculine and neuter forms and the conjugation of high-frequency verbs; key features and patterns of the language; how to apply these, for instance, to build sentences; and how these differ from or are similar to English.
 www.rachelhawkes.com

#### Listening

- listen to a variety of forms of spoken language to obtain information and respond appropriately
- transcribe words and short sentences that they hear with increasing accuracy

#### Speaking

- initiate and develop conversations, coping with unfamiliar language and unexpected responses, making use of important social conventions such as formal modes of address
- express and develop ideas clearly and with increasing accuracy, both orally and in writing
- speak coherently and confidently, with increasingly accurate pronunciation and intonation

#### Reading

- read and show comprehension of original and adapted materials from a range of different sources, understanding the purpose, important ideas and details, and provide an accurate English translation of short, suitable material
- read literary texts in the language, such as stories, songs, poems and letters, to stimulate ideas, develop creative expression and expand understanding of the language and culture

#### Writing

write prose using an increasingly wide range of grammar and vocabulary, write creatively to express their own ideas and opinions, and translate short written text accurately into the foreign language.

#### Grammar

- identify and use tenses or other structures which convey the present, past, and future as appropriate to the language being studied
- use and manipulate a variety of key grammatical structures and patterns, including voices and moods, as appropriate
- develop and use a wide-ranging and deepening vocabulary that goes beyond their immediate needs and interests, allowing them to give and justify opinions and take part in discussion about wider issues
- use accurate grammar, spelling and punctuation.

# The Language Teacher Toolkit



STEVE SMITH GIANFRANCO CONTI

http://frenchteachernet.blogspot.co.uk/ https://gianfrancoconti.wordpress.com

## Aims for this session

- Raise the awareness of the urgency to teach phonology
- Share with you the transferable, proven and fun methodology I have created
- Bring phonology into daily routine



Yağmuru seviyorum diyorsun,

You say that you love rain,

yağmur yağınca şemsiyeni açıyorsun...

but you open your umbrella when it rains...

Güneşi seviyorum diyorsun,

You say that you love the sun,

güneş açınca gölgeye kaçıyorsun...

but you find a shadow spot when the sun shines...

Rüzgarı seviyorum diyorsun,

You say that you love the wind,

rüzgar çıkınca pencereni kapatıyorsun...

But you close your windows when wind blows...

İşte,bunun için korkuyorum; This is why I am afraid;

Beni de sevdiğini söylüyorsun... You say that you love me too...









## It's all about the code

http://www.all-london.org.uk/webinars.htm



# Définition

### noun

- 1. a system of words, letters, figures, or symbols used to represent others, especially for the purposes of secrecy.
- 2. program instructions
- Code breaking in the foreign language

The principle of code breaking is to break the language, either written or spoken, into more manageable chunks. To then manipulate and use the language, pupils are taught tosearch for patterns and develop their own rules – the code. In breaking the code, pupils use their thinking skills, develop language learning strategies and become more autonomous learners. Learning a second language is like putting together a jigsaw. Over time, pupils become better equipped to piece it all together unaided and can tackle and pronounce unknown language with growing confidence.

## www.hazelmcnab.com



The purest and most thoughtful minds are those which love colour the most. - John Ruskin

Itelier prononciation Atelier prononciation Atelier prononciation Itelier pronociation

## www.hazelmcnab.com



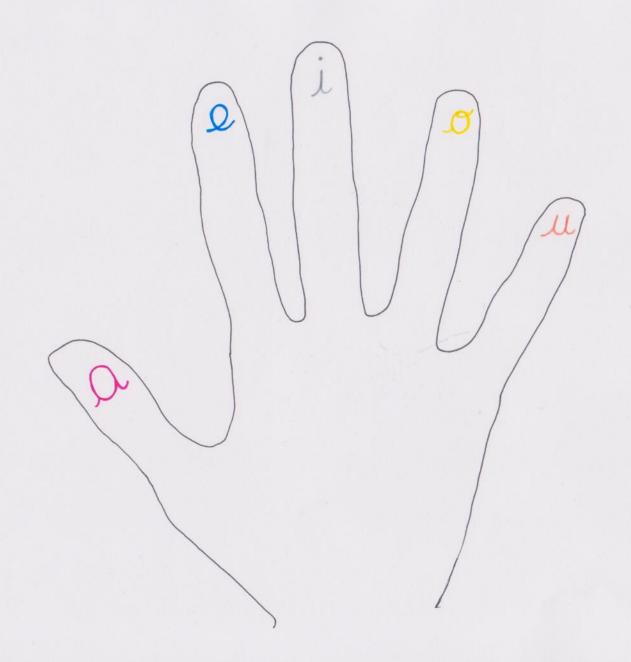
letters are signs for sounds.

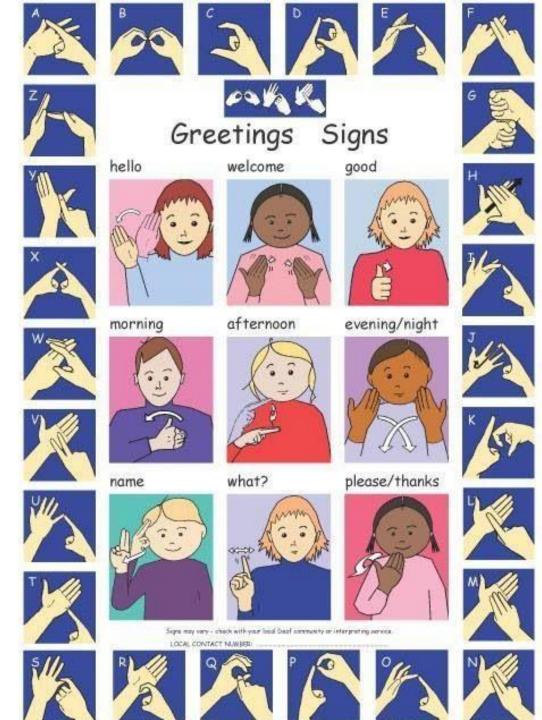


# a e i o u









## British Sign Language Alphabet



# Les voyelles colorées



- VisualColour-coded
- AuditoryNative speakerclearpronunciation
- KinaestheticLinked to BSL

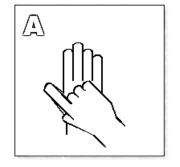










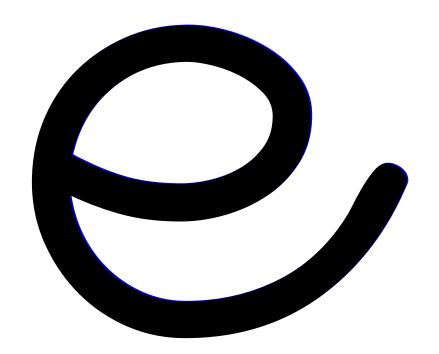




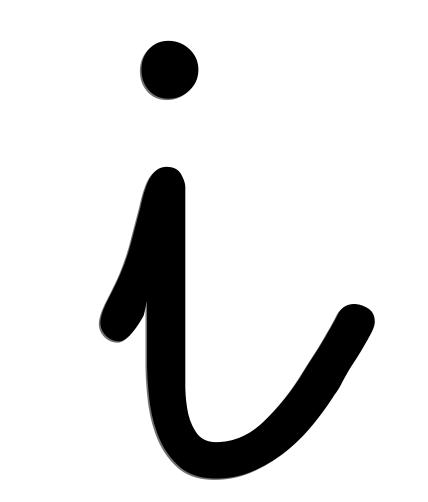
est

fada

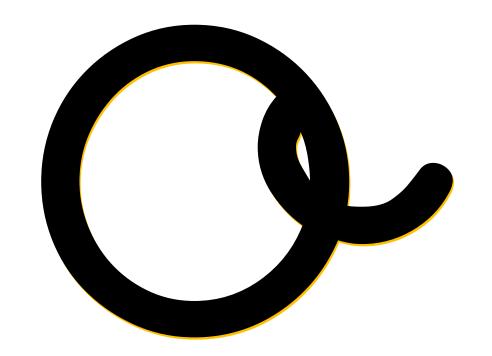




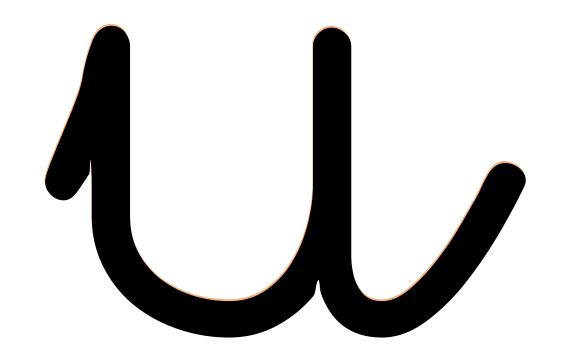




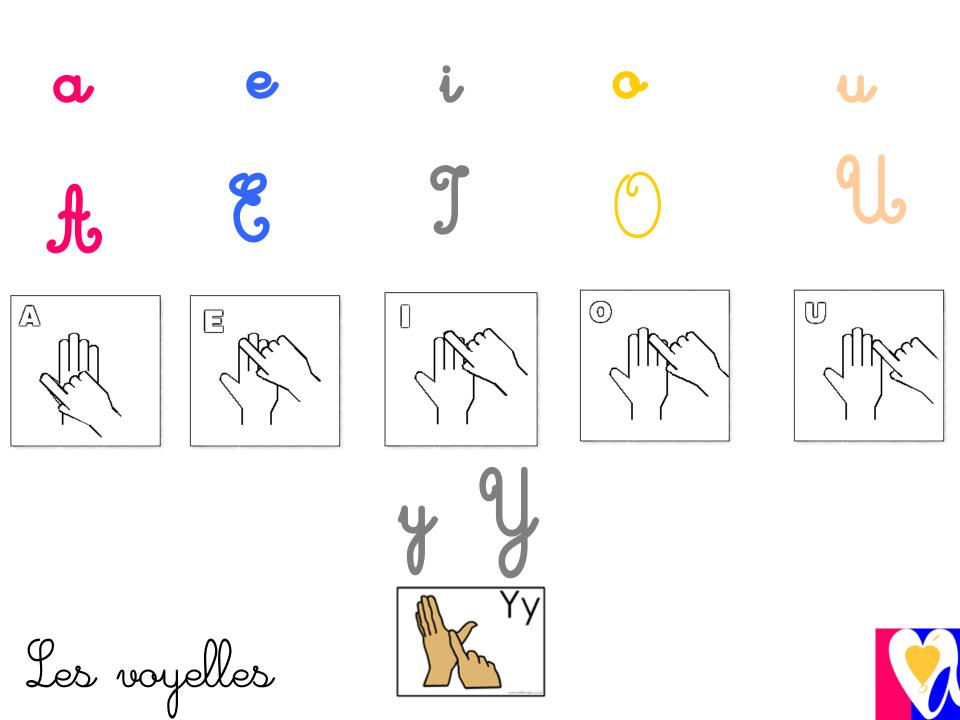


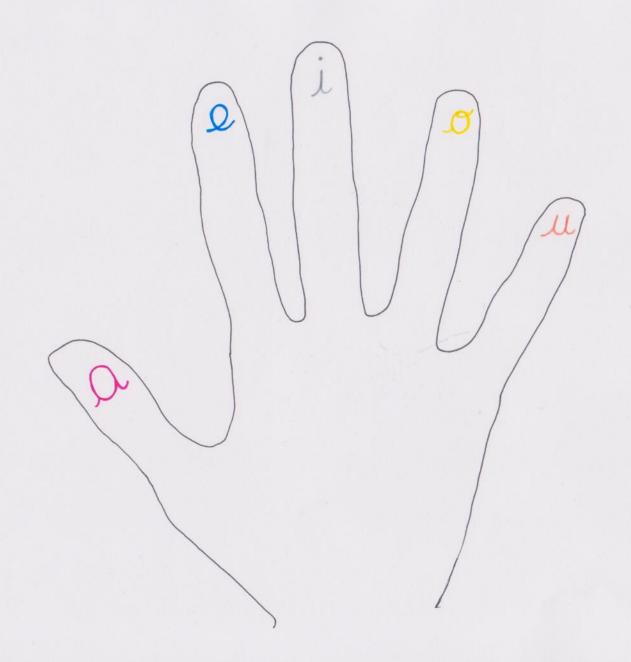
















## Task 2

Mime the vowels to each other and guess which vowel your partner is saying.

Be your partner's voice.

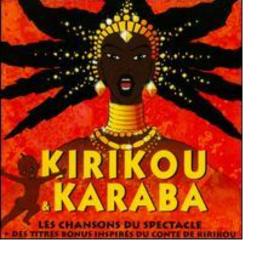


## Task 3

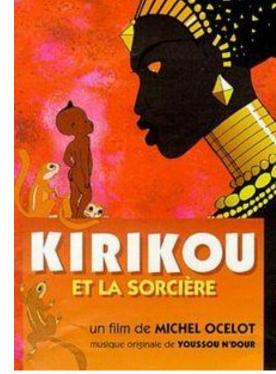
Have fun pronouncing in culturally relevant and authentic words











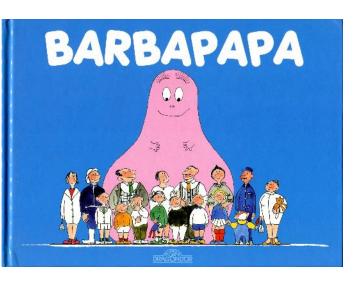


# BARBAPAPA









Cover of hardbound edition of Barbapapa, ISBN 2-87881-230-1



Cover of hardbound edition of Barbamama ISBN 978-2-8212-0451-5



Cover of hardbound edition of Barbalala ISBN 978-2-8212-0177-4

<u>a\_a\_a\_a \_a\_a\_a</u>

Barbapapa Barbamama Barbalala

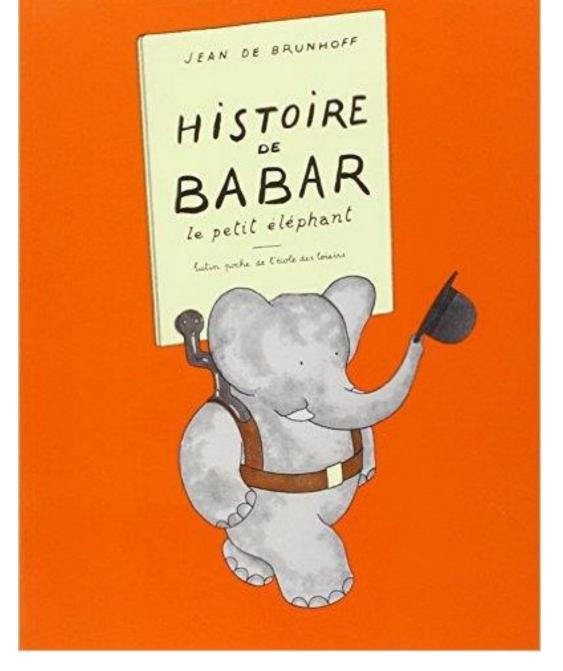
Barbapapa Barbamama Barbalala













## Task 4

Read these words and put them in an order that makes a sentence.

**10**0

ma

thna

à

Janama

tata



va

ma

Hnna

à

Janama

tata



va

ma

Hnna

à

tata

Madagascar







## Illustrations by Rhian Wyn Harrison

Les vrais amis



# Real friends between the French and English languages



Nadine Chadier



#### **INSTAGRAM IMAGE**

### #Frenchisallaround



### #Frenchisallround







cheveux



# Aims for this session

- Raise the awareness of the urgency to teach phonology
- Share with you the transferable, proven and fun methodology I have created
- Bring phonology into daily routine



# Comment ça s'écrit?

Vous pouvez épeller s'il-vous-plaît?

L'orthographe!





# ca s'écrit?





# Name tag!



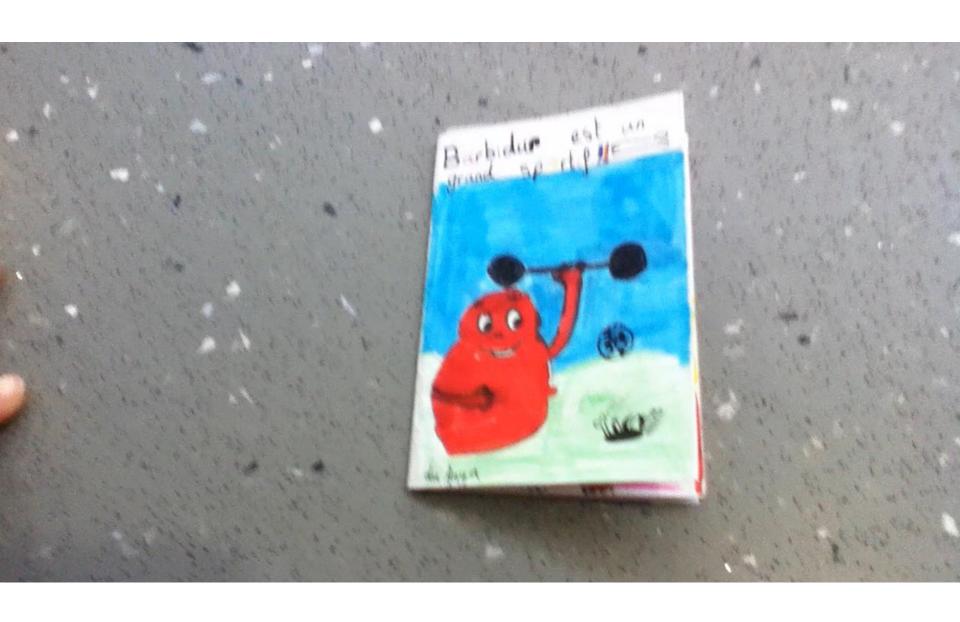


# ca s'écrit?









### www.hazelmcnab.com

All the flowers of all the tomorrows

Songs

Finger Rhymes



**Poems** 

**Stories** 





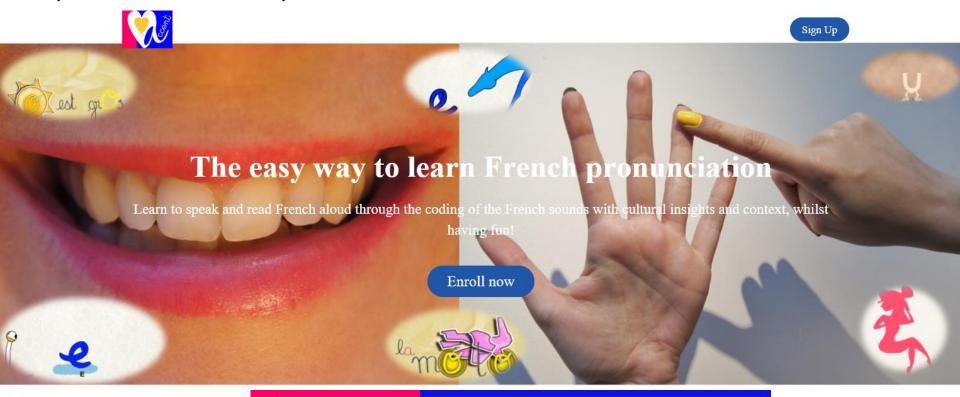
## Task 5

What aspect of the phonology work presented today will you take back to your classroom?

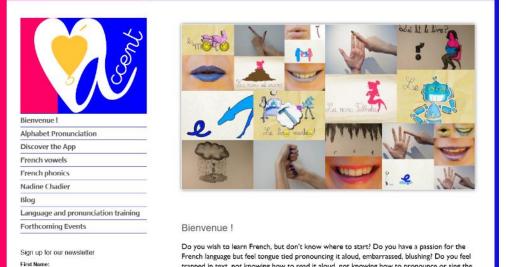
And what will you share with your colleagues in other Key Stages?

Tell your new friend!

### http://accent-on-pronunciation-french.teachable.com/











### www.headstartlanguages.co.uk



#### Learning French with Camembear

Meet the fun loving and mischievous teddy bear who inspires and motivates young children, encouraging them to speak with confidence in a foreign language! Learning languages is much easier if the child identifies with the subject matter, which is where Camembear comes in! This gorgeous puppet makes children feel like







thou're really communicating with a Franch

### http://www.stjeromebilingual.org/stjerometv/

HOME OUR COMMUNITY OUR SCHOOL LEARNING



ADMISSIONS PARENT INFORMATION NEWS CONTACT

### ST JEROME TV

Here at St. Jérôme Church of England Bilingual School we want to ensure that we aid the learning of our children both at school and at home and our parents at home. Here are our selection of videos created by Madame Chadier.

We hope you like them.



**Episode 1** Madame Chadier and Camembear introduce the 'Bonjour song' and tell us about what has been happening at school. They perform the line-up song and talk about how to walk within the school.

### Nadine@accentlanguages.co.uk

www.accentlanguages.co.uk





Facebook group LIPS Languages in Primary School











**ALL North London Primary Hub** 

# La blague de la semaine!

Ouel est le fruit le plus ?
explosif?

La Grenade



